Jahrgang 28

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg · Arnsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

# Überblick

**Tschernobylkinder** sagen: Dankeschön Seite 2

5. Schülertreffen in Lotzdorf

Seite 2 Sport im Rödertal Seite 3

Wissenswertes von **Henry Lehmann** 

Seite 5

Kleinanzeigen

Seite 6

**Tipps & Termine** 

Seite 6

# Besuchen Sie unsere Homepage



# www.die-radeberger.de

# Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Notfalldienstzeiten: Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst

Notarzt Telefon und Fax 116 117

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zur 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr 14.00 Uhr bis zum

03571-19222 Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle/ 03571-19296

### Wochenendbereitschaftsdienst Zahnärzte für Radeberg und Arnsdorf

07./08.07. Frau Dr. Walke Arnsdorf, Niederstraße 14A

Tel. 035200/245 72 14./15.07. Frau Dr. Dittrich Radeberg, Hauptstr. 57 Tel 03528/48 77 25

eweils Sa./So.: 10.00 - 12.00 Uhr; außerhalb diese Zeiten für akute Fälle: 0152/04 93 73 67 oder 0152/04 93 87 24

# Notdiensthereitschaft Anotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr				
07.07.	Löwen-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/72 336		
08.07.	Elefanten Apotheke, Altst. Radeberg	Tel. 03528/44 78 11		
09.07.	Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/45 268		
10.07.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/70 011		
11.07.	Heide-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 27 70		
12.07.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35		
13.07.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35		

# Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachai

werkt. 19.00-07.00 Uhr u. Sa., So. ganzlägig, nur nach telef. Anmeldung 06.07. – 13.07. Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okr. Tel. 035205 / 733 88 13.07. – 20.07 Frau TÄ Benzner, Dresden-Weißig

Für die Bereiche Dresden-Nord, Langebrück, Weixdorf,

Für die Bereiche Urtsuurinvon, auch G.
Ottendorf-Okrilla, Radeberg
werkt. 19,00-6,00 Uhr u. feierlags, Sa., So. ganztägig
\*\*\*Lideact aur nach tal. Anmeldung unter Tel. 0352017730-0 Notdienst nur nach tel. Anmeldung unter Tel. 035201/730-0 06.07. – 13.07. Dr.- Mathias Ehrlich (Tierarztpraxis Ehrlich) 06.07. - 13.07 13.07. - 20.07 TÄ Dorothea Trepte (Tierarztpraxis Ehrlich)

Radeberger Auto AG

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit: Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

### BEILAGENHINWEIS chtung der Beilagen:

# Tel. 0172 / 796 05 38 Elefant Natürlich

will Reisen ELEFANTEN APOTHEKE 15% Rabatt-Gutschein\*

Apotheker Thomas Lappe Boderstraße 1 - 01454 Radeberg Telefon: 03528-447811 Telefon: 03528-447809 E-Mail: EARDB@apofant.de Internet: www.apofant.de Einzulösen beim Einkauf in Ihrer Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg ere Offmingszeiten: Fr: 8–19 Uhr - Sa: 8–13 Uhr lefanten apotheke rideberg

Radeberger Feuerwehr trainierte für den Ernstfall

Was im letzten Jahr zunächst die Führungskräfte der Freiwilligen Feuerwehr trainierten, um auf einem einheitlichen Ausbildungsstand zu kommen, wurde nun an die aktiven Kameradinnen und Kameraden vermittelt. Dazu reisten Ausbilder Michael von Helden von der Berufsfeuerwehr Düsseldorf und sein Kollege Sascha Allerkamp von der Berufsfeuerwehr Göttingen am Wochenende des 15./16.06.2018 an. Im Rahmen der S-Gard Saftevtour übernahm Michael von Helden bereits 2017 die Schulung der Führungskräfte.

Durch den stellvertretenden Ortswehrleiter von Radeberg, Andreas Römelt, wurde das achtstündige Ausbildungsseminar zum Thema technischen Hilfeleistung nach Verkehrsunfällen auf dem Bruno-Thum-Weg für die Kameraden organisiert, sodass auch sie beim Einsatz auf den gleichen Wissensschatz

Autounfall simuliert wird und eine patientengerechte Rettung aus dem Kraftfahrzeug in der Standardlage wie die Handhabung von verschiedenen Rettu und Schnitttechniken trainiert wurden. "In den folgenden Jahren wollen wir dann auch Situationen nachstellen, in denen das Fahrzeug beispielsweise auf dem Kopf oder auf der Seite liegt", erzählt Andreas Römelt im Gespräch. Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Radeberg bedankt er sich vor allem bei den beiden Trainern für die sehr gute Ausbildung und die motivierte Zusammenarbeit bei der Firma Auto Walther, die die Übungsfahrzeuge zur Verfügung stellt und bei der Stadtverwaltung Radeberg für die finanzielle Unterstützung.

Nach einem theoretischen Ausbildungsteil, welcher bereits am Freitagabend stattfand, konnte Samstag die Rettungsaktion unter realen Bedingungen geübt



zurückgreifen können. "Die Vorgehensweisen der verschiedenen Maßnahmen ändern sich im Laufe der Jahre. Was vor einigen Jahren noch Standard war, wird heutzutage nicht mehr angewandt. Deshalb ist es so wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben". erklärt von Helden während der Übung, bei der ein

werden. Begleitet man eine solche Ausbildung auch nur für wenige Minuten, wird dem Außenstehenden schnell bewusst, über welch ein Wissen und technisches Know How die Feuerwehrleute verfügen müssen, um im Ernstfall richtig zu reagieren. Schon eine kleine Unachtsamkeit im Umgang mit der Ret-



tungstechnik kann im schlimmsten Falle dem eigentlichen Retter selbst zum Verhängnis werden. Umso wichtiger sind der Respekt und der Dank an alle Feuerwehrleute, die freiwillig ihr eigenes Leben einsetzen, um anderen nicht nur im Brandfall, sondern auch bei Verkehrsunfällen, Hochwasser oder anderen Notsituationen zu helfen.

Text & Fotos: Red.

# Gab es in Radeberg einmal Segelflugzeuge?

Auch wenn diese Zeit der 30 und 40er Jahre des letzten Jahrhunderts so gut wie aus dem Wissen der Bewohner unserer Stadt verschwunden ist, kann diese Frage eindeutig mit "Ja" beantwortet werden. Nach dem verlorenen Ersten Weltkrieg wurde im Versailler Vertrag durch die Siegermächte die militärische Luftfahrt komplett verboten und die zivile Luftfahrt stark eingeschränkt. Damit



blieb die Segelfliegerei für alle Interessierten die einzige Möglichkeit, sich auch ohne Motorantrieb in die Luft zu erheben. So entstanden in vielen Städten Deutschlands in den 1920er Jahren Segelfliegervereine. In Radeberg gründeten sich Ende dieses Jahrzehnts parallel sogar zwei solcher Fliegergruppen. Eine davon entstand in der Radeberger Verbands-Berufsschule und die andere als "Radeberger Jungflieger-Gruppe des Sächsischen Militär-Vereins Artillerie, Pioniere und technische Truppen zu Radeberg". Letztere erhielt im Deutschen Luftfahrt-Verband e. V. die Nummer 151. Beide Vereine befassten sich anfangs auch mit dem Segelflugzeugmodellbau. Das Segelflugzeug der Verbands-Berufsschule konnte in der Turnhalle der Realschule am 1. und 2. März 1930 der Öffentlichkeit vorgestellt werden. Eine Woche später präsentierte der Jungflieger-Verein seinen Segelflieger im Saal des Hotels "Kaiserhof". Augenoptik & Hörgeräteakustik ENGLERT Montag bis Freitag 9-18 Uhr Samstag 9-12 Uhr

Dresdner Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel./Fax (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert

Der praktische Flugbetrieb begann noch im gleichen Monat auf der abschüssigen Wiese am Felixturm. Das Segelflugzeug des Jungfliegervereins hatte den Namen "Rödertaube" erhalten. Bis Ende September 1930 stieg die Anzahl der Startversuche auf über 200 an. In der Folgezeit baute man weitere Segelflugzeuge und fertigte im Jahre 1934 sogar ein Doppeldecker-Motorflugzeug Raab-Katzenstein vom Typ "Grasmücke". Bereits 1932



var auf dem Gelände der ehemaligen Heinrichsthaler Ziegelei (heute Werksgelände der Firma Korch) ein Fliegerheim mit Flugzeughalle entstanden. Der Jungfliegerverein beteiligte sich an verschiedenen nationalen Flugwettbewerben. Dank eines angeschafften Motorfahrzeuges konnte man die Segelflugzeuge auch nach Kamenz transportieren, wo sie dann vom Hutberg aus starten konnte.

# <u>Aufruf</u>

Im Rahmen der jährlichen Veröffentlichungen in den "Radeberger Blättern" wird in diesem Jahr ein erster Beitrag aus dem Zeitraum bis 1945 publiziert. Zur Abrundung des Themas werden aber noch weitere Unterlagen, Mitgliedsausweise bzw. Fotos zum Flugsport in Radeberg gesucht. Wer über solche Dinge verfügt und diese gern zur Verfügung stellen möchte, wird gebeten, sich bei Ludger Hiller unter der Telefonnummer 03528/441181 zu melden

Da aber auch nach Kriegsende, beginnend in den 1950er Jahren, in Radeberg wieder Segelflugsport betrieben wurde, wird auch für diesen Zeitraum Material für einen Folgebeitrag gesucht. Ich kann mich erinnern, als Kind auf dem Boden der Pestalozzi-Schule ein Segelflugzeug an der Decke hängend gesehen zu haben. Dieses hatte das Hoheitszeichen der damaligen DDR in Form einer Deutschlandfahne. Erst ab ca. 1960 wurde diese mit dem typischen DDR-Staatswappen "Hammer und Zirkel im Ährenkranz" ergänzt. Scheinbar war im Rahmen der GST auch Segelfliegerei betrieben worden. Aber diesbezüglich liegt die Geschichte bisher noch komplett im Dunkeln, da hierzu bisher keinerlei Unterlagen im Stadtarchiv zu finden waren. Ludger Hiller

<u>Quelle Bilder:</u>
- Radeberger Zeitung Jahrgang 1931 – Stadtarchiv Radeberg

Klaus Peter Hiller

Seite 2 06. Juli 2018

# **Große Kreisstadt Radeberg**

### Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Sitzung des Stadtrates vom 27.06.2018

### Beschluss-Nr. SR028-2018

Die Entscheidung zur Änderung der Darstellung im Flächennutzungsplan für Flstck. 273 Gemarkung Großerkmannsdorf von Fläche für Landwirtschaft in Wohnbaufläche wird im Zusammenhang mit der Gesamtbetrachtung des Flächennutzungsplanes, Teilbereich Wohnbauflächen entschieden.

Beim Ergebnis, dass noch weiterer Bedarf besteht, muss zwischen mehreren geeigneten Flächen abgewogen werden, welche Fläche einer Entwicklung zugefügt werden soll.

### Beschluss-Nr. SR030-2018

Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für den Umbau des Gasthofes Ullersdorf in Höhe von 250.000 EUR. Die Deckung erfolgt aus der Liquiditätsreserve der Stadt Radeberg.

### Beschluss-Nr. SR031-2018

Der Stadtrat genehmigt den vorgelegten Entwurf für die Gestaltung der Freifläche an der August-Bebel-Straße als Grundlage für die weitere Ausführungsplanung und Ausschreibung.

### Beschluss-Nr. SR032-2018

Der Stadtrat beschließt die Aufnahme eines Investitionsdarlehens nach der Förderrichtlinie Siedlungswasserwirtschaft 2009 im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung Radeberg für den Neubau des Schmutz- und Regenwasserkanals im Bereich Dammweg und Pillnitzer Straße in Höhe von 125.800,00 € bei der Sächsischen Aufbaubank mit einer Laufzeit von 40 Jahren und einer Zinsbindungsfrist bis 30.06.2038 und zu einem Sollzinssatz in Höhe von 0,2000 % p.a. als Ratendarlehen.

### Beschluss-Nr. SR029-2018

Der Abwägungsvorschlag zu allen eingegangenen Stellungnahmen während der Offenlage des Entwurfes des B – Planes "Siedlung Rossendorf" in der Fassung vom 01.11.2016 wird in allen Punkten beschlossen.

2. Die Satzung des B – Planes "Siedlung Rossendorf", in der Fassung vom 01.11.2016 mit redaktionellen Änderungen vom 28.05.2018, bestehend aus der Planzeichnung – Teil A und den textlichen Festsetzungen – Teil B wird beschlossen. Die beigefügte Begründung – Teil C 1 mit Umweltbericht – Teil C 2 wird gebilligt.

3. Die Verwaltung wird beauftragt, das Abwägungsergebnis mitzuteilen und die Satzung des B – Planes "Siedlung Rossendorf" in Kraft zu setzen.

G. Lemm, Oberbürgermeister

### Stadtrundgang

Der nächste Stadtrundgang von Oberbürgermeister Gerhard Lemm und seiner Verwaltungsleitung findet am Montag, den 09.07.2018 ab 9.00 Uhr statt.

Die Begehung folgender Straßen ist vorgesehen: Waldstr./ Elsa-Fenske-Str./ Forststr./ Heidestraße zw. Dresdener Straße und Waldstraße.

Wie immer können sich die Bürger mit Fragen an der Oberbürgermeister und die Mitarbeiter wenden.

Stadtverwaltung Radeberg

# **Gemeinde Arnsdorf**

# Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 48. öffentlichen Gemeinderatssitzung am 20.06.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschl.-Nr. 231/48/18

Die Auswertung der Lärmkartierung 2017 im Abschnitt der Ortslage Fischbach der Gemeinde Arnsdorf entlang der B6, ergab eine geringe Lärmbetroffenheit. Deshalb beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf auf die Erarbeitung eines Maßnahmeplanes mit Festschreibung konkreter Maßnahmen zur Lärmminderung im Rahmen der Lärmaktionsplanung zu verzichten.

### Beschl.-Nr. 232/48/18

Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf beschließt den Auftrag für die grundhafte Erneuerung der Teichstraße in Arnsdorf Los 1 in Höhe von 861.566,00 € Brutto, der Frauenrath Bauunternehmen GmbH, Gewerbering Nord 11 in 01900 Großröhrsdorf zu erteilen.

Martina Angermann, Bürgermeisterin

### BEBAUUNGSPLAN "AM OBEREN STEINBERG ARNSDORF"

Öffentliche Bekanntmachung des Beschlusses über den Bebauungsplan gemäß §10 Abs. 3 BauGB

Der Gemeinderat von Arnsdorf hat in seiner Sitzung am 23. Mai 2018 den Bebauungsplan "Am Oberen Steinberg Arnsdorf" in der Fassung vom 18.12.2017 mit redaktionellen Änderungen vom 24.04.2018 auf der Grundlage des § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

Der Beschluss wird hiermit gemäß  $\S~10~Abs.~3~BauGB$ ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan "Am Oberen Steinberg Arnsdorf" in Kraft.

Der Bebauungsplan einschließlich Begründung wird im Bauamt der Gemeinde Amsdorf während der Öffnungszeiten zu jedermanns Einsicht bereitgehalten. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Der in Kraft getretene Bebauungsplan mit der Begründung wird ergänzend auch in das Internet auf der Homepage der Gemeinde Arnsdorf unter www.arnsdorf.de eingestellt und über das zentrale Internetportal des Landes zugänglich gemacht.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. I BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrensund Formvorschriften,

2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und 3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung oder den Mangel begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Absatz 3 Satz 1 und 2 sowie Absatz 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Plan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen bei nicht fristgemäßer Geltendmachung hingewiesen.

Arnsdorf, den 29.06.2018 Angermann, Bürgermeisterin

# **Gemeinde Wachau**

# Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 26.06.2018

Öffentlicher Teil

### Beschluss zum Kauf des Flurstücks 986/21 der Gemarkung Wachau Beschluss 34/06/18

Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt den Kauf des Flurstücks Nr. 986/21 der Gemarkung Wachau mit 2176 m² zum Kaufpreis von 2,30 €/qm, somit einem Gesamtkaufpreis von 5.004,80 €.

Beschluss zur Eintragung eines Geh-, Fahr- und Trinkleitungsrechts für die Eigentümer der Flurstücke 428/3, 55/3 und 55/4 der Gemarkung Leppersdorf in das Grundbuch des nach Verschmelzung gemäß Fortführungsnachweis Nr. 00319 der

Vermessungsverwaltung des Freistaates Sachsen neu gebildeten Grundstücks Flurstück 55/11 der Gemarkung Leppersdorf

Beschluss 35/06/18

Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt: Die Gemeinde Wachau als Eigentümerin des Flurstücks Nr. 55/11 der Gemarkung Leppersdorf bestellt an dem Flurstück Nr. 55/11 der Gemarkung Leppersdorf (dienendes Grundstück) für den jeweiligen Eigentümer der Flurstücke 428/3, 55/3 und 55/4 der Gemarkung Leppersdorf (herrschende Grundstücke) ein Geh-, Fahr- und Trinkwasserleitungsrecht.

Beschluss zur Umnutzung Gebäude Teichstr. 2 zur Gemeindeverwaltung - Vergabebeschluss Los 03 Zimmerer-/Dachdecker-/ Dachklempnerarbeiten (Nachtrag Nr. 4)

# Beschluss 36/06/18

Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, das 4. Nachtragsangebot der Firma Dachdeckermeister Andreas Schneider, Teichstraße 43 in 01454 Wachau zu beauftragen. Die Auftragssumme beträgt entsprechend dem geprüften Angebot brutto 2.545.41 €.

### Beschluss zur Errichtung Dorfgemeinschaftshaus Leppersdorf - Vergabebeschluss zum Los 04 Zimmerer- und Holzbauarbeiten (Nachtrag Nr. 1) Beschluss 45/06/18

Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, den Nachtrag Nr. 1 der Firma A.A.A Aufmaß. Abbund. Zimmerei / Holzbau Aufbau Dirk Großmann GmbH & Co. KG, Mansfelder Straße 2 in 01309 Dresden zu vergeben. Die Brutto-Nachtragssumme beträgt entsprechend dem geprüften Angebot 3 300 56 €

dem geprüften Angebot 3.300,56 €. Beschluss über die Einstellung eines Bauhofleiters für die Gemeinde Wachau

Beschluss 46/06/18

Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt die Einstellung eines neuen Bauhofleiters ab 01.11.2018.

### Beschluss zur Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Beschluss 47/06/18
Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, die Spenden in Höhe von EUR 350,00 anzunehmen.

Künzelmann, Bürgermeister

# **Aktuelles aus dem Rödertal**

# Schulplaner pünktlich zur Verfügung

Seit dem 26.06. liegen die neuen Schulplaner an allen Oberschulen und dem Gymnasium sowie den beiden Förderschulen in Radeberg bereit, um an die Schüler verteilt zu werden.

Als erstes durften die beiden Schülerinnen Johanna Voigt und Emily Pink (Klasse 5b der LRS) die neuen Schulplaner ansehen. Pünktlich zum Abschluss des Schuljahres, gemeinsam mit den Zeugnissen, soll der neue Schulplaner 2018/19 an alle Schüler unserer Radeberger Schulen ab Klasse 5 ausgegeben werden. Die "Neuen" der Klassen 5 bekommen ihren Schulplaner am ersten Schultag des neuen Schulplanes – also keine Sorge – keiner geht leer aus. Neu am Schulplaner ist, dass es für die



Klassen 5 und 6 eine extra aufgelegte Version des Heftes gibt.

Das Redaktionsteam bedankt sich auch mit der 6. Auflage bei allen, die durch ihre Anmerkungen dazu beigetragen haben, dass die vorliegenden Ausgaben noch besser geworden sind. Unser besonderer Dank gilt zwei Schülern vom Humboldt-Gymnasium Radeberg, Franz Kuschka - Gestaltung Deckblatt und Nina Miosga - Gestaltung Rückseite, für das Heftcover.

Text & Foto: AG Schule Wirtschaft d. Lions Club Radeberg

# 5. Schülertreffen der Ludwig-Richter-Schule in Radeberg-Lotzdorf

Bereits vor 31 Jahren hatten ehemalige Schüler der Ludwig-Richter-Schule die dee, ein großes Schülertreffen zu organisieren. Zu diesem I. Schülertreffen im Jahre 1988 waren 11 Einschulungsjahrgänge (1949 bis 1959) eingeladen. 190 Schüler folgten dieser Einladung und konnten sich an der Weiterentwicklung ihrer Schule erfreuen. Nach der Schulbesichtigung wurde im ehemaligen Gasthof Lotzdorf (heute leider eine Ruine!) das Wiedersehen gefeiert. Nachdem viele schöne (für die Lehrer

manchmal nicht so schöne) Erlebnisse und Erinnerungen ausgetauscht wurden, kam man einhellig zu dem Schluss, solch eine Veranstaltung zu wiederholen. So kam es 1998 zum zweiten großen Treffen. Unsere Schule hatte sich auf Grund der neuen Möglichkeiten seit 1989 ganz schön gemausert. Die Fachkabinette hatten deutlich an Qualität gewonnen und besonders begeisterte uns die schöne große Aula. Kinder aus unteren Klassenstufen erfreuten die "Alten" mit kulturellen Darbietungen. Für das abendliche Treffen wurde die Rödertalschänke in Liegau-Augustusbad, ausgewählt (leider auch schon geschlossen). Auch hier wurde wieder in Schul-Erinnerungen gekramt. Natürlich gab es auch interessante Gespräche über die aufregenden vergangenen 10 Jahre, die von den Einzelnen sehr unterschiedlich erlebt wurden.

Die Möglichkeit zum Tanz wurde, wie sehr oft bei Treffen dieser Art, kaum genutzt, da die Gespräche untereinander einfach wichtiger und interessanter waren. Nach weiteren 10 Jahren kam es im September 2008 zum 3. Schülertreffen. Auch diesmal besuchten wir unsere Schule und konnten uns vom Schuldirektor, Herrn Thomas, über den aktuellen Stand und die weiteren Pläne der Ludwig-Richter-Schule berichten lassen. Mit über 200 ehemaligen Schülern wurde der Abend im Kaiserhof in Radeberg beendet. Hier konnte ein bis dahin unveröffentlichter Film aus den 1950er Jahren gezeigt werden, der aus Anlass des 75-jährigen Schulinkiläuse ansofrat unvrde.

Schuljubiläums angefragt wurde. Nun ist der neue Anbau der Schule fertig. Unter anderem



wurden hier 11 neue Unterrichtsräume geschaften. Das erfüllt auch uns mit großer Freude. Schließlich wissen wir, dass es auch viele negative Beispiele gibt, wo ehemalige Schüler ihre alte Schule umsonst suchen! Am 14.09.2013 wurde unser 4. Schülertreffen gefeiert. Seit

Am 14-09-2013 wurde uitsel - Schulertherlen gereiert. Seit ertwa einem Jahr traf sich das Vorbereitungsteam regelmäßig unter der bewährten Leitung von Günter Schulze. Dazu wurden die Einschulungsjahrgänge 1949 bis 1962 herzlich eingeladen. Die Veranstaltung wurde wieder in unserer Ludwig-Richter-Schule begonnen. Natürlich wurden auch wieder neue Klassenfotografien erstellt. Auf dem anschließenden Weg zum gemeinsamen Abend konnten wir, wie bereits 2008, die Stadtkirche (einschl. Turmbegehung) und das Schloss Klippenstein besuchen. Die Abendveranstaltung war wiederum im Kaiserhof Radeberg.

Unser 5. Treffen findet nun am 01.09.18 statt. In den letzten Wochen gingen schon zahlreiche, begeisterte Rückmeldungen zur Teilnahme an diesem besonderen Fest ein. Somit dürfte einem guten Gelingen nichts im Wege stehen.

Der Termin für die Rückmeldung an die Klassenvertreter ist der 15. Juli 2018. Sollten Sie als ehemaliger Schüler der Ludwig-Richter-Schule noch keine Einladung bekommen haben oder auch außerhalb der genannten Einschulungsjahrgänge 1948 bis 1963 Interesse an diesem Treffen haben, können sie sich unter nachfolgender Adresse melden: Günter Schulze, Badstraße 22, 01454 Radeberg, info@bs-schulze.de, Tel. 0170 6703502

Text & Foto: Günter Schulze

# Tschernobylkinder sagen: "Dankeschön!!!"

Dank der Einladung des Tschernobylkinder e. V., Radeberg wurden drei Juniwochen für uns 26 weißrussische Kinder aus dem Kreis Buda-Koschelewo zu einem zauberhaften Erlebnis.

Während unseres Erholungsaufenthaltes lebten wir in sehr netten Gastfamilien und lernten so deren Alltag und ihre Gepflogenheiten kennen. In der Gruppe besuchten wir viele interessante Orte, wie das Dynamo-Stadion, die Gemäldegalerie und das Erlebnisland 'Mathematik' in Dresden. Wir wanderten in der Sächsischen Schweiz, fuhren mit dem Dampfer auf der Elbe und vergnügten uns ausgischie im Mache Festignished in Now-

giebig im Mariba-Freizeitbad in Neustadt / Sa.. Die zweistündige Stadtrundfahrt durch die Landeshauptstadt bleibt





Am obligatorischen Unterricht im Humboldt-Gymnasium Radeberg nahmen zehn Kinder, die in unserer Heimat Deutsch als Fremdsprache lernen,



eine Woche lang teil. So erhielten sie Einblick in den Bildungsprozess, verbesserten ihre Sprachkenntnisse und knüpften neue Freundschaften. Der gemeinsame Tagesausflug in den Sonnenlandpark Lichtenau war für alle ein Highlight.

Ein ganz herzliches Dankeschön allen, die uns diese schöne Zeit ermöglichten und zum Gelingen beitrugen: dem Tschernobylkinder e.V., den Sponsoren, den Gastfamilien, den fleißigen Helfern und allen Menschen, denen die Probleme anderer nicht gleichgültig sind.

DANKESCHÖN!

Die Tschernobylkinder im Jahr 2018 Ilona Graf, Vorsitzende die Radeberger Seite 3 06. Juli 2018

# Zahnarztpraxis Dipl.-Stom. Katharina Böhme Robert-Blum-Weg 6 – 01454 Radeberg Tel. 03528/ 418 93 70 Wir haben Urlaub

vom 16.07. bis 27.07.2018

Vertretung: Praxis Frau Dr. Arndt Stolpener Str. 12, 01454 Radeberg, Tel. 03528/442272

nformationen zu unserem umfangreichen ngsspektrum finden Sie auf unserer Homepage www.zahnaerztin-boehme.de

### Liebe Patienten,

vom 16.07. bis 03.08.2018 sind wir im Urlaub. Ab <u>06.08.2018</u> sind wir gut erholt wieder für Sie da.

Ihr Praxisteam Dr. David Henack

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do: 08 - 12 Uhr

13 - 18 Uhr Mi und Fr: 08 - 12 Uhr Tel. 03528 / 44 20 81



# Sommerfest im advita **Haus in Radeberg**

Anfang 2016 hat das neue advita Haus in Radeberg eröffnet. Hier gibt es Wohnungen für Betreutes Wohnen, eine Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz und eine Tagespflege im selben Haus.



Im advita Haus leben die Menschen selbständig und selbstbestimmt in ihren eigenen Wohnungen, Hilfe wird nach individuellem Bedarf genutzt. Für alle Fälle ist Personal rund um die Uhr im Haus.

Am 27. Juni 2018 fand im advita Haus Radeberg das zweite Sommerfest statt. Es gab kühle Getränke und leckeres Grillgut, ein musikalisches Programm und viel Gemütlichkeit. Kein Wunder, dass Bewohner, Angehörige, Tagespflegegäste und die Mitarbeiter von advita den schönen Tag gemeinsam in vollen Zügen genossen.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Mitarbeitern von advita, die mit tatkräftiger Unterstützung das Sommerfest zu einem Erfolg gemacht haben

> E. Voigtländer Niederlassungsleiter



# RSV – Abteilung Tischtennis

Neujahrsturnier und starke Leistungen im Punktspielbetrieb Pünktlich im Jahr startete nun schon zum 6. Mal das traditionelle Neujahrsturnier der Abteilung Tischtennis und hatte mit Sportfreund Thomas Kirschner einen verdienten Sieger. Der Wanderpokal wird nun für ein Jahr einen Ehrenplatz in seiner "Pokalvitrine" erhalten. Die Sieger: Sportfreunde Sigmar Fuchs, Thomas Kirschner und Andreas Barnt. Nachdem sich die Abteilung Tischtennis in der letzten Saison mit einigen Neuzugängen extrem verstärken konnte, klappte der Aufstieg fast aller Mannschaften erwartungsgemäß ohne Probleme.

Inzwischen läuft der Punktspielbetrieb wieder - die erste Mannschaft liegt wieder unangefochten an der Tabellenspitze der 2. Kreisklasse und peilt den erneuten Aufstieg in die 1. Kreisklasse an. Die anderen 3 Mannschaften "tummeln" sich jeweils im Tabellenmittelfeld und schlagen sich achtbar gegen starke Gegner aus Dresden und Umgebung. Auch im diesjährigen Kreispokal mischten unsere "Jungs" wieder kräftig mit und besiegten reihenweise wesentlich höherklassig spielende Mannschaften. Der Lohn war dann der 4. Platz (von insgesamt 96!), welcher in einer Ausscheidungsrunde gegen drei Mann-schaften aus der 1. Stadtklasse und der Stadtliga herausgespielt wurde. Mit ein bisschen Glück war da sogar mehr drin – ein Spiel wurde erst aufgrund der weniger gewonnenen Sätze verloren (vergleichbar mit dem Tie-Break im Tennis) – das Finale war also greifbar nah.



Inzwischen hat die Abteilung Tischtennis über 60 Mitglieder und es wird an zwei Nachmittagen und drei Abenden in der Woche trainiert. Unter der Leitung von Frank Kutter und Harald Hoffmann spielen inzwischen auch mehr als 20 Schüler und Jugendliche erfolgreich in drei TT-Mannschaften des Stadtfachverbandes Dresden für den Radeberger Sportverein und verstärken regelmäßig auch erfolgreich unsere Erwach-

enen-Mannschaften Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 03528/411060, Herr Frank Kutter und im Internet unter http://dresden-stadt.tischtennislive.de/

Holm Grünberg

# Sport im Rödertal

# Sachsenmeisterschaft des Sächsischen Schützenbundes in Radeberg

Radeberg: Die Sachsen meisterschaften des Säch sischen Schützenbundes wurden am 23. Juni 2018 auf dem Bogensportplatz im Hüttertal Radeberg ausgetragen. An den Start gingen 48 sächsische Bogenschützen aller Klassen aus 9 Bogensportvereinen. Geschossen wurde dabei auf Entfernungen zwischen 25 und 70 Metern nach WA-Reglement. Begonnen wurde mit einer Vorrunde über zweimal 6



v.l.n.r. die Medaillengewinner in der Klasse Recurve Herren: Falk Grünberg, Gabor Krieg, Gunnar Richter

Passen mit jeweils 6 Pfeilen, in dessen Ergebnis die Finalspiele angesetzt wurden. Sonnenschein gab es diesmal keinen für die Schützen, das Wetter zeigte sich von seiner stürmischen und regnerischen Seite. Immer wieder gingen Schauer nieder und zwangen die Teilnehmer zur Anpassung ihrer Kleidung, um trotz des Regens

die Pfeile gut auf den Scheiben zu platzieren. Ein großartiges Herzschlag-Goldfinale lieferten sich in der Klasse Compound Herren der Radeberger Frank Scharsach gegen den ebenfalls sehr starken Leon Hollas vom Döbelner SV. Und mit dem Ergebnis von 144:143 Ringen (von 150 möglichen) entschied Frank Scharsach mit dem letzten Pfeil das Match für sich und sicherte sich die Goldmedaille. Die Bronzemedaille errang Michael Herrmann vom SV Niederau 1891 im Bronzefinale gegen Adrian Wünsche vom Bautzener Schützenverein. In der zahlenmäßig stärksten Klasse, den Recurve Herren, konnte der in der Vorrunde auf Platz 3 liegende Gabor Krieg von Mo Go No Leipzig am Ende der Finals die Goldmedaille gegen Falk Grünberg von der Schützengilde zu Brand sichern. Gunnar Richter errang die Bronzemedaille gegen den ebenfalls für Mo Go No Leipzig angetretenen Matthias Wohlfahrt.

Die Klasse der Blankbögen, sowohl die Damen als auch die Herren, wurde klar von den Schützen des BSC Chemnitz-Rabenstein dominiert, die alle 6 möglichen Medaillen für sich einheimsten und damit auch ihre Dominanz im Bereich der Instinktivschützen unterstrichen.

> Text: Gunnar Richter; Foto: Radeberger SV Radeberger Sportverein, Abteilung Bogenschießen

# Turnen: 79 Medaillen für Radeberg bei den Kreis-Kinder- und Jugendspielen

Am 16./17.06.2018 fanden die Kreis-, Kinder- und Jugendspiele in Kamenz statt. Der Radeberger SV war mit 23 Turnerinnen und 3 Turnern vertreten. Bei diesem Wettkampf werden zusätzlich zum Mehrkampf auch die Besten an den Einzelgeräten ermittelt, so dass jede Starterin die Chance auf 5 Medaillen (Mehrkampf, Sprung, Bo-





den, Balken, Stufenbarren/Reck) und jeder Starter eine Chance auf 7 Medaillen (Mehrkampf, Sprung, Barren, Reck, Pauschen, Ringe, Boden) hatte. Für Radeberg bestand also die theoretische Möglichkeit, bis zu 136 Medaillen zu erkämpfen

Die Mädchen und Jungen haben diese Gelegenheiten reichlich genutzt. Die Kampfrichter überzeugten die akuraten Ausführungen bei den Pflichtübungen sowie die tollen Choreographien und die hohen Schwierigkeiten der Turner und Turnerinnen im Kürbereich. Nach zwei langen Wettkampftagen ging insgesamt 79x Edelmetall nach Radeberg, davon 30x in Gold, 25x in Silber und 24x in Bronze.

Ein Junge und sechs Mädchen erbeuteten tatsächlich an jedem Gerät und im Mehrkampf eine Medaille: Eric Mittag, Nika Weigand, Anna Lynn Haarfeldt, Samira Drögsler, Celia Babatz, Marleen Hammer und Sophie Wilk

Das gesamte Trainerteam war begeistert von den tollen Leistungen der Radeberger Turnerinnen und Turner in allen Alters- und Wettkampfklassen.

Der Medaillenspiegel und tolle Fotos vom Wettkampf sind auch im Internet zu finden: www.radebergersv-turnen.de

RSV, Abteilung Turnen

SV Einheit Radeberg informiert <u>Spielergebnis</u> Freitag, 29.06.2018 - ausgefallen Seniorenmannschaft Ü60 SV Einheit: Großröhrsdorf Spielansetzungen Freitag, 06.07.2018; Anstoß: 18:30 Uhr Seniorenmannschaft Ü50 Großdrebnitz - SV Einheit Spielort: Großdrebnitz Sonntag, 08.07.2018, Anstoß: 10:00 Uhr Seniorenmannschaft Ü60 SV Einheit - Pohla/Stacha Spielort: Stadion Schillerstraße

# Gutschein gewonnen!

Traditionell beteiligt sich der SV Einheit Radeberg jährlich an der Vereinsstraße anlässlich des Radeberger Bierstadtfestes. Wer am Stand verweilte, sich am Ouiz

beteiligte, die richtigen Antworten zu Fragen über den Verein Einheit beantwortete, landete im Lostopf. Im Jahr 2018 wurde Frau Hürrig als glückliche Gewinnerin

ausgelost. Bei der Übergabe des Gutscheines verriet die Gewinnerin, dass der Gutschein beim Hausbau sinnvolle Verwendung findet. Der SV Einheit Radeberg e.V. bedankt sich recht herzlich bei den Helfern, die beim Aufbau und Abbau sowie am Stand selbst präsent waren.

Heinz Geißler, Geschäftsführer SV Einheit Radeberg



Unser Wochenangebot vom 09.07. bis 15.07.2018					
	Essen 1 4,40 € / Senior 3,60 €	Essen 2 4,00 € / Senior 3,50 €	Essen 3 3,70 € / Senior 3,20 €	Salate Jetzt wird's knackig!	
Mo. 09.07.	Schweinebraten griechische Art dazu Zucchini-Paprikagemüse, Kartoffeln und Bratensoße	Linseneintopf mit 2 Wiener	Gemüsefrikadelle dazu Püree und Gurkensalat	Salat 1 - 3,80 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, cerlebener Käse	
Di. 10.07.	Wirsingkohlroulade dazu Kartoffeln und deftige Bratensoße	Geschnetzeltes "Stroganov" mit Geflügelfleisch dazu Kräuterreis	Maultaschen dazu Tomatensoße und Weißkrautsalat	und Joghurtdressing  Salat 2 - 4,00 €  Thunfischsalat  Eisberosslat, Gurke, Tomate, Bohnen.	
Mi. 11.07.	Buntbarschfilet Natur auf Broccoli dazu Reis und Kräutersoße	Feuerfleisch mit Paparikastreifen dazu Püree	Quarkauflauf mit Apfel und Rosinen dazu 1 Joghurtbecher	Thunfisch, Zwiebeln Ei u. Joghuntdressing Salat 3 - 4,00 € Griechischer Salat	
Do. 12.07.	Gef. Schweineschnitzel dazu Karottengemüse, Kartoffeln und Bratensoße	Pikante Kasslerpfanne mit Sauerkraut und Zwiebeln dazu 3 Knödel	Grießbrei mit Apfelmus dazu Zucker und Zimt	Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Mais, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghuntdressing Salat 4 - 4.20 €	
Fr. 13.07.	Kräuterquark dazu Leberwurst, Butter und Kartoffeln	Hähnchenfilet in Knoblauch- soße dazu Balkangemüse und Kartoffeln	Eiergemüsetaler dazu Kräutersoße und Spätzle	Südsee-Salat Rucola, Gurke, Mais, Tomate, Zwiebel, Tintenfischringe paniert D, Räucherlachsfilet D	
Sa.   Putengeschnetzeltes in Frischkäsesotle   14.07.   daz Bandrudelin   So.   15.07.   Seefsteak dazu Behnen, Kartofflen und Jagersofle   Dessert - 1,30 €   Birnen-Kompott		Angebot 1 4,90 €	E / Senior 3,80 €	CLINKE PFANA	
		dazu Sauerkraut, Kartoffeln und Bratensoße  Angebot 2 6,40 € / Senior 4,60 €			
		Putenroulade im Speckmantel mit Gnocchi an Spinat-Gorgonzola-Soße		A POCH- UND PARTIBLE	
Tel. 03	hen uns unter 5200/2 32 99 5200/2 86 88	Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr www.flinke-pfanne.com flinke-pfanne@gmx.de	Lieferhinweise; Bis 7 km frei Haus. 7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung. Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.	Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.	



# **IMPRESSUM**

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 19/01/2017.

"bie Mabelerger" ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fra-gen. Veröffentlichungen, gezeich-nete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder.

oder des Herausgebers Weder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt "bit \*Nabeberger" keine Haffung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließ-lich beim Herausgeber "die Rade-berger" Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:

"bic Madderger" Heimatzeitung Verlags-GmbH Oberstr. 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer ntwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter:

Ingo Engemann
Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
DDV Druck GmbH
Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann Verteilung:

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung. Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr für Ausgabe 28 10.07.2018 Erscheinungstermin für Ausgabe 28 13 07 2018

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Seite 4 06. Juli 2018 die Radeberger

# Kfz. Fachbetriebe ganz in Jhrer Nähe



**Bosch Car Service** Grünberg



Kompletter Service rund ums Auto





Unfallinstandsetzung aller PKW und Kleintransporter



01454 RADEBERG, Dresdner Straße 49a Telefon 03528/ 44 34 69, Fax 03528/ 41 76 23

SEAT-Spezialist LADA-Vertragshänd EU-Neuw Gebrauchtwagen Finanzierung/Leasing



FREIE WERKSTATT
TAUCHMANN-AUTOSERVICE Badstraße 75 - Telefon 03528 / 44 27 05

# Automobile Radeberg Pillnitzer Str. 34 01454 Radeberg Tel. 03528/ 44 32 21 Fax 48 07 14

freie Werkstatt

Karosseriearbeiten aller Typen 24-h-Abschleppdienst w automobile-radeberg de



KAROSSERIE-SPEZIALBETRIEB • FORD HÄNDLER

- Zulassung Leasing & Finanzierung
   Kundendienst Ford-Shop
  gen Mietwagen TÜV / DEKRA / HU
- Gebrauchtwagen Mietwagen TÜV / DEKRA / HU

  01454 Radeberg An der Ziegelei 13 Tel. 03528/ 44 31 91

# Reparatur aller Pkw-Typen GIERTH **AUTOHAUS**

Pillnitzer Straße 18, 01454 Radeberg, Tel. 03528/443847 Neu- u. Gebrauchtwagen • Unfallreparatur • Reifenservice

REIFEN WIETH

Ihre Fachwerkstatt für Reifen und Autoservice! adstraße 71 • 01454 Radeberg • Telefon 03528/ 44 31 23 HU/AU - mittwochs und freitags Achsvermessung

Hellmann Automobiltechnik UG



Michael Hellmann • Hauptstraße 62 • 01454 Wachau Tel. (03528) 41 67 28 • Fax (03528) 41 95 70

**AUTO-SERVICE** Verkauf und Vermietung multicar



SP • AU • DEKRA-HU • TACHOPRÜFUNG

Straße des Friedens 16 • 01454 Radeberg Telefon 03528/ 44 28 60 • Telefax 03528/ 41 12 47

# **A**UTOHAUS MÜLLER

Tel. (03528) 44 60 84 www.fiatmueller.de



KOMPLETTSERVICE • PKW, TRANSPORTER, WOHNMOBILE

### Löw, Bierhoff, Kanzlerin - meine Meinung

Anspruch auf Führerschaft verloren. Egal ob in Sport oder Politik.

Fans bei Sport und Bevölkerung in der Politik stören da mehr u. mehr mit ihrer eigenen, oft streitbaren Meinung

Löw hat nicht erst zu dieser WM "Pech" mit seiner Mannschaftsaufstellung. Ausgerechnet die beiden schwächsten Spieler aus dem 1. Gruppenspiel, Özil u. Khedira, setzt er auch im entscheidenden 3. Spiel wieder ein. Dazu muss man

kommt man noch in Kontakt mit den Spielern. Die Fan's verkommen mehr u. mehr zu nützlichen Geldgebern. Das spüren Fan's aber auch die Spieler - darin sehe ich den tieferen Grund für das leidenschaftslose Ballgeschiebe. Die Andeutungen von Kroos u. Hummels lassen diese Vermutung zu.

Regierungskrise in Deutschland, Auseinandertriften der EU - daran hat unsere Kanzlerin eine massive Aktie. Mit dem Abschalten der Atomkraftwerke hat sie ihre europäischen Nachbarn überrascht, für das Hereinlassen von 1 Mio Flüchtlingen hat sie keinen europäischen Partner konsultiert. Wer sich so verhält, braucht sich nicht zu wundern, wenn sich in der jetzigen Situation die europäischen Partner wegdrehen. Damit hat sie die EU gespalten und dem deutschen Volk eine nicht zu schulternde Last auferlegt. Warum können die Flüchtlinge nicht auf ihrem Heimat-Kontinent verbleiben, auf dem es genügend friedliche Länder gibt? Warum lässt die UNO eine interkontinentale Migration zu? Die Migranten sollten im gleichen Kulturkreis und Rechtsraum verbleiben können. Das wäre auch für die Migranten besser. Mit Europa handelt es sich um eine menschliche Fehlanpassung. Ich vermisse hierzu die Lenkungsrolle der UN - nicht nur Sonntagsreden.

Optimistisch hingegen stimmt mich Sachsens neuer Ministerpräsident. Kretschmer ist ein Mann aus dem Volk und er geht zum Volk, führt wirkliche Dialoge. Seine sympathische Frau

2-Raum-Whg. Radeberg, wird dafür sorgen, dass er "geerdet" bleibt.

Leserzuschrift von Rudi Köcher

### Gedanken nach einer Notfallsituation

Wenn auch in der großen Welt alles im Argen liegt und ich mich nach wie vor in Deutschland über die politische Führung mit deren Auswirkungen auf unser Land und Volk ärgern muss, so stelle ich fest, dass noch nichts verloren ist, solange es an der Basis - in der "kleinen Welt", und so auch in

meinem wahrnehmharen Umfeld - aufrechte und gewissenhafte Menschen gibt, welche mit Verantwortungsbewusstsein und Integrität dem Menschen dienen.

So musste ich kürzlich, bedingt durch einen Sturz-Unfall, in der Nacht den Notfalldienst in unserem Radeberger Krankenhaus aufsuchen

Nach all der vorausgegangenen Aufregung und Verunsicherung erfuhr ich dort nicht nur eine korrekte ärztliche Behandlung, sondern auch ein sehr freundliches Entgegenkommen durch die diensthabenden Mitarbeiter. Sowohl gut ärztlich versorgt als auch innerlich beruhigt und angetan konnte ich in mein häusliches Gefilde zurückkehren.

Eine ebensolche freundliche Betreuung bei diagnostischen Ausführungen durfte ich vor drei Jahren auf der Endoskopie-Station im Radeberger Krankenhaus erfahren. Und nicht nur dort ist Professionalität mit menschlicher Achtsamkeit im Einklang, sondern das erlebe ich auch in der Praxis meines Hausarztes Herr Dr. Zenker und meiner behandelnden Zahnärztin Frau Dr. Enghardt mitsamt ihrem jeweiligen Mitarbeiterteam. Ihnen allen sei mein besonderer Dank zum Ausdruck gebracht! Ich persönlich erfahre dies als "Oasen des Friedens" ... Es ist beruhigend zu wissen, dass es in unserem Land genügend rechtschaffende Menschen an der Basis gibt, die pflichtbewusst und hingebungsvoll das ganze gesellschaftliche Getriebe im menschlichen Miteinander am Laufen halten. Die derzeitige Führung dieses Landes ist dabei, sich selbst zu demontieren - und seit der Neuauflage der GroKo beweist sie ihre Überflüssigkeit. Von "unten kommt die gestaltende Kraft einer Gesellschaft und die Legitimation ihrer Regierung. Und diese ist verwirkt.

Sigrid Steinert, Radeberg

## Ihr Artikel "Gefährliche Entwicklung im Straßenverkehr"

Bevor ich die Zeitung heute in der Hand hatte, ist mir nur zufällig dieses Verkehrszeichen auch aufgefallen. Allerdings kam ich dadurch ins Grübeln. Wieso ist dieses Schild hier? Der Kindergarten ist doch viel weiter vorn und hat mit der Straße gar nichts zu tun. Ist hier noch einer entstanden? Ich sah aber nichts. Nach den Lesen dieses Artikels konnte ich mir einen Reim darauf machen, dass es sich nicht um kreiselnde Kinder auf der Otto-Bauer-Straße handelt. Ich finde

diese Lösung aber nicht optimal. Wenn es wirklich so eine Bedrohung der die Straße querenden Schulkinder als auch der Erwachsenen an dieser Straße gibt, ich stelle das in keiner Weise in Abrede, weil ich ja woanders wohne, dann wäre es doch wohl - meiner Meinung nach - vernünftiger, ein paar Meter in die Otto-Bauer-Straße hinein einen ordentlichen Fußgängerüberweg einzurichten. Dort wo jetzt 'Achtung - Spielende Kinder" - Schild steht, das Schild für - Fußgängerüberweg - mit Pfeil als Hinweis. So wie es ist, scheint es mir eine halbherzige, eher billige Lösung zu sein.

Wenn man es noch ganz gut machen will, aber das hätte man sich bereits vor dem elend langen Bau an diesem bisschen Straße überlegen können, dass man den Kurvenbereich am Eingang der Otto-Bauer-Straße mit einem Geländer sichert um die "Eiligen" vom schnellen gefährlichen Flitzen an der Straßeneinmündung abzuhalten. Das ist nur ein Bürger-Vorschlag meinerseits.

Frank Jäger

# Leserbriefkasten

Anführer, die nicht willens oder in der Lage sind, Realitäten zu erkennen, haben ihren

Entscheidungen im Sport aus rein sportlichen Erwägungen gehören mehr u. mehr der Vergangenheit an. Ebenso in der Politik - sie dienen dem Machterhalt und damit auch der finanziellen Absicherung.

aber wissen, dass Löw, Özil und Gyndogan vom gleichen Berater gesponsert werden... Bierhoff, im Auftrag des DFB, ist auf dem Weg zur Total-Vermarktung "Der Mannschaft". Nur für viel "Kohle"

Hauptstr. 1, I, OG, Küche, Essdiele Bad ca 52 34 gm (Denkmal), KM 298,- € NKV + MK zu ve

Tel. 04361 / 46 11 0157/54 64 19 69 0172/411 46 11

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion 1936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung Tel.: 0351/889613-0 www.dachbleche24.de (Ihr Produzent)

TOP Preise direkt vom Produzenten,-cm genauer Zuschnitt



seit 20 Jahren der Immobilienspezialist in Radeberg und Ümgebung

Wir vermitteln Ihre Immobilien zu Bestpreisen und nehmen uns Zeit für all Ihre Fragen.

# Immobilien-Service Radeberg

lung • Ptanung • Verwaltung • Gutachten • Baubet Hauptstraße 33-37 • 01454 Radeberg Tel. 03528 / 48 36 - 0 • Fax 03528 / 48 36 - 36 www.is-radeberg.de



Oberstraße 15 01454 Radeberg Tel. 03528/ 48 34-0. Fax 48 34-33

### 2-Raum-WE Rob.-Blum-Weg 8b

die Radeberger

EG links, ca. 50 m Wohnfläche m. Balkon. 260 € p.M. zzgl. NK, Verbrauchsauswe Endenergieverbrauch 63,5 kWH/m²a,

Vermietung ab sofort möglich

3. OG links, ca. 57 m<sup>2</sup> Wfl., 330 € p.M. zzal. NK. 660 € Kaution. Baujahr 1964, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausw Endenergieverbrauch 86,6 kWh/m²a,

3-Raum-WE Schönfelder Str. 25

Weitere Angebote finden Sie im Internet unter: www.wohnbau-radeberg.de Außerdem verfügen wir über ein umfangreiches Angebot an Eigentumswohnungen für Kapitalanleger!

3-Raum-WE

R.-Wagner-Str. 8

3. OG rechts, ca. 64 m² Wohnfläche m. Balkon, Baujahr 1992, 300 € p.M., zzgl. NK,

600 € Kaution, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis,

Endenergieverbrauch 78,9 kWH/m²a, Vermietung ab 01.08.18 möglich

# Bauland in verschiedenen Größen

Weiterhin übernehmen wir gern Ihre Haus- oder Wohnungsverwaltung

gut und sicher wohner



Wir suchen für die Region Dresden

# Allrounder rund ums Haus

Sie haben Erfahrungen als Hausmeister und Gebäudereiniger. Besitzen den FS Klasse B (Auto wird gestellt auch für die Heimfahrt). Haben handwerkliches Geschick und bringen technisches Verständnis mit. Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

GM Gebäude Management GmbH, Wilhelm-Franke-Str. 34, 01219 Dresden (Tel.: 0351/4361820) oder an personal@gm-dresden.de.

# dic Hadeberger Heimatzeitung Verlags GmbH

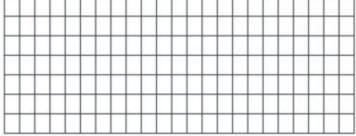
01454 Radeberg, Oberstr. 16a, Tel. 03528/44 23 01, Fax 44 22 91 www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Steuer-Nr.: 213-107-00174 ID: DE 18ZZZ00000122641 Erscheinungstermin:

# AUFTRAG/RECHNUNG Kleinanzeige (Fliestext ohne Rahmen)

Schreiben Sie bitte in Blockbuchstaben. Setzen Sie in iedes Kästchen nur einen Buchstaben, eine Zahl bzw. ein Satzzeichen ein und lassen Sie zwischen den Wörtern ein Kästchen frei (Leerzeichen).

Vergessen Sie nicht, Ihre Telefonnummer mit Vorwahl im Coupon zur Veröffentlichung einzutragen. Bei nicht korrekt bzw. vollständig ausgefüllten Coupons ist eine Bearbeitung und damit Veröffentlichung nicht möglich.



Gesamtpreis:

Private Kleinanzeigen

Kostenfrei sind Kleinanzeigen, wenn Sie etwas verschenken wollen oder bei der Suche von vermissten Tieren (Katzen, Hunde, ...) Bei Inanspruchnahme einer Chiffre-Nr. wird die Chiffre-Gebühr von 2,50 € fällig.

Private Kleinanzeigen sind Verkäufe oder Gesuche aus dem Bereich des privaten Haushaltes sowie bei der Arbeitssuche für Arbeitslose, Schüler, Azubis

Gewerbliche Anzeigen sind alle Anzeigen zu Immobilien, Grundstücken, Gärten, Vermietungen (auch Nachmietersuche), Dienstleistungen (Haushaltshilfe, Kinderbetreuung ...) von Privatpersonen sowie aus dem Gewerbe.

### Auftraggeber:

Datum

Kontoinhaber - Name, Vorname
Straße, Hausnummer
PLZ Ort

Gewerbliche Anzeigen Chiffre-Gebühr 2.50 € - alle Preise inkl. 19 % gesetzl. MwSt. -

pro Zeile 1,00 €

pro Zeile 3.00 €

Die angegebenen Preise beziehen sich auf die einmalige Veröffentlichung der Anzeige. Die Bezahlung erfolgt in bar oder per Bankeinzug.

Es wird darauf hingewiesen, dass dieser Coupon als Rechnung gültig ist, gem. § 14 UStG in Verbindung mit § 33 UStDV. Es wird keine separate Rechnung erstellt.

Lastschriftmandat: tch orm pränger "die Radeberger Heimatzeitung Vorlags-Gmbt" en von meinem Konto mittels Lastschrift, 2 Tage nach Er-i der Zeitung, einzusiehen. Zugleich weise ich mein Kre-t zur Einklisung dieser Lastschrift von meinem Konto an.

einmalig ( )	mehrmalig (	)
(0.44)		
IBAN:		
BIC:		

Seite 5 06. Juli 2018

# Wissenswertes von Henry Lehmann

# Der "Garten der Sinne"

Weit über die Grenzen der Region ist das Krankenhaus in Arnsdorf bekannt. Zumeist werden psychologische Probleme bei den Patienten behandelt. Aber auch ein sportliches und kulturelles Programm wird geboten. Sogar die Freunde der Natur kommen auf ihre Kosten. An der Hufelandstraße in Arnsdorf entstand der sogenannte

"Garten der Sinne". Mehr als 100 verschiedenartige Pflanzen kann man hier wachsen und blühen sehen. Alle Gewächse werden durch Namensschilder ausgewiesen. Sogar ietzt noch erfreut ieden Besucher das fantastische Blütenmeer im Garten. Unter den Pflanzen befinden sich auch Arten, welche streng geschützt sind. Doch der "Garten der Sinne" hat vieles mehr zu bieten

wie eine Sonnenuhr. Scheint die Sonne, dann kann ganz genau die augenblickliche Stunde und Minute abgelesen werden. Sogar gewisse Töne lassen Musikfreunde auf-horchen, denn das vorhandene Klangspiel animiert zum Loslegen. Tastkästen sollen die Finderfertigkeit beweisen und die Vorstellungskraft zeigen. Ergänzt wird die Anlage durch ein Brunnenspiel.

Die zahlreich blühenden Pflanzen locken natürlich Insekten an. Deshalb ist das Insektenhotel am Rand der Gartenanlage eine gute Lösung, um diese Lebewesen auf dem Gelände zu halten.

Zwei riesige Buchen markieren die Gartenfläche und bereichern selbstverständlich den "Garten der Sinne". Außerdem gibt es auf dem gesamten Krankenhausgelände einen Baumlehrpfad. Die verschiedenen Baumarten sind mit kleinen Namensschildern versehen worden, so dass man jeden Baum zuordnen kann.

## 26 Jahre Naturentwicklung ohne Menschenhilfe

Unweit der Landeshauptstadt Dresden entwickelt sich seit 26 Jahren ein Wildnisgebiet, wo der Mensch nicht eingreift. Es handelt sich um die Königsbrücker Heide, welche bis 1992 Truppenübungsplatz war. Im Jahr 1996 erfolgte nach der Sicherstellung die Ausweisung der Landschaft als Naturschutz- und später als NATURA-2000-Gebiet. Das betrifft eine Landschaft aus Binnendünen, Heide- und Silbergrasflächen sowie aus fast unberührten Bachauen. Die von Straßen und Bahnstrecken freie, 7000 Hektar

große, und stark munitionsbelastete Fläche befindet sich auf dem Weg zur Naturlandschaft. Viele Tierarten wurden bereits neu entdeckt. Darunter zählt der Fischotter, Biber, Kranich, die Heidelerche, Bekassine und Ziegenmelker. Und auch ein Wolfsrudel ist heimisch.

Anfang des 12. Jahrhunderts war der Urwaldstreifen zwischen Elbe und Klosterwasser fast 50 Kilometer breit. Zur Auflichtung der Fläche führten die Rodungen für Siedlungen und Felder. Der Wald lieferte das Lebensnotwendige, wie Bau- und Brennmaterial. Die Königlich-Sächsische Armee benötigte Anfang des 20. Jahrhunderts einen Übungsplatz in der Dresdner Umgebung. Die Bewohner von zehn Orten mussten bis 1938 ihre Heimat verlassen. Modernste Militärtechnik zerstörte kontinuierlich die Landschaft. Nur wenige Restflächen blieben unversehrt.

Das Besucherzentrum in Königsbrück bietet Einblicke in die Geschichte des Schutzgebietes und seiner Entwicklung. Das Gestern, Heute und Morgen ist in der multimedialen Ausstellung erlebbar. Bei den monatlichen Abendvorträgen bekommt man interessante Einblicke in die Natur und Landschaft der Königsbrücker Heide sowie in andere Gebiete Sachsens. Der Aktionsraum im Besucherzentrum ist mit modernster Technik bestückt. Er eignet sich auch für Projekttage mit Kindern und Jugendlichen.

# Laußnitzer Heide ist EU-Vogelschutzgebiet

Etwa 409 Hektar groß wird das Vogelschutzgebiet in der Laußnitzer Heide angegeben. Dazu gehören auch Feuchtgebiete mit Waldmooren, Quellbereichen und Fließgewässern. Solche Objekte waren in der jüngsten Vergangenheit mehrfach Orte wissenschaftlicher Untersuchungen. Wegen ihrer hohen faunistischen Wertigkeit wurden sie unter besonderen Schutz gestellt. Die Waldmoore bei Großdittmannsdorf sowie der gestein. Die Wadmoore der frobulturalinisort sowie des Moorwald am Pechfluss bei Medingen sind zum Beispiel solche Flächen. Westlich grenzt an diese Naturräume die eher waldarme Großenhainer Pflege. Im Süden tangiert das Westlausitzer Hügel- und Bergland.

Das an Fließgewässern arme Gesamtgebiet wird von den weitgehend geschlossenen Kiefernforsten geprägt. Die Niederschläge reichen nicht aus, um die durchlässigen Sandböden ausreichend zu versorgen. Bei Ottendorf-Okrilla gibt es jedoch grundwasserbeeinflusste Standorte. Diese Rahmenbedingen begünstigen die Fauna. Hinsichtlich der im Gebiet vorkommenden Tierarten gibt es zu den

vorhandenen Florenelementen zahlreiche Parallelen. Im Vogelschutzgebiet der Laußnitzer Heide brütet die Kleineule mit Namen Rauhfußkauz und der Sperlingskauz. Normaler Weise sind die beiden Vogelarten zwischen Norwegen und Ostsibirien verbreitet. Die Vorkommen in Mittel- und Südosteuropa können als nacheiszeitliche Relikte angesehen werden. Beide Kleineulen gelten als Taiga-Elemente des sibirisch-kanadischen Faunentyns Die Hauptverbreitungsgebiete in Sachsen liegen in den Mittelgebirgen. Beide Arten brüten in der Laußnitzer Heide mit mehreren Paaren.

Waldschnepfe sowie Waldwasserläufer sind die Leitarten der Waldmoore in der Radeberger und Laußnitzer Heide. In Sachsen ist der Waldwasserläufer extrem selten. Zwischen 1994 und 1996 konnten während der Brutvogelerfassung lediglich vier Bruten nachgewiesen werden. Zum Glück

aber hat der Bestand steigende Tendenz. Speziell die Waldmoore der Laußnitzer Heide besitzen einen hohen biogeografischen Stellenwert. Viele Arten der Fauna erreichten im Gebiet die Grenze ihres Verbreitungsareals in Sachsen.

# Es ist Sooooommmmer ...

# Von Off-Shoulder Bluse bis Paperbag-Hose

### Das sind die fünf wichtigsten Fashion Must-haves der Saison

(dtd). Viel Farbe und flatternde Volants, Athleisure-Elemente und Dschungelfeeling, Statement-Ärmel und Off-Shoulder-Oberteile: Die Frühlings- und Sommermode sorgt nicht nur für gute Laune, sondern ist so vielseitig, dass sie für jeden den passenden Look bereithält. Wir verraten, welche Key-Pieces im Kleiderschrank nicht fehlen sollten.

- Must-have der Saison ist eine Off-Shoulder Bluse mit asymmetrischem Schnitt - ob in Streifen- oder



Pünktchenmuster, Uni, in Knallfarbe oder romantischem Blumenmuster. Oft kommen die Modelle mit nur einem Ärmel, mit Volants oder üppigen Drapierungen daher. Die Blusen wirken sehr feminin, passen zu Jeans ebenso wie zu Chiffon-Röcken, Übrigens:



Tolles It-Piece: Off-Shoulder Bluse in Streifenmuster. Ein echter Eyecatcher sind die passenden Sandalen mit Schleifchen (von Deichmann). Foto: Deichmann

# Sommerparty

nur für Sie Cochtail-Kreationen und Ideen

(djd). Dieser Abend gehört allein den besten Freundinnen Mindestens einmal im Jahr ist sie fällig, die Sommerparty ohne Männer, als reiner Mädelsabend mit viel Spaß, Tratsch und natürlich auch Abwechslung. Mit einem offenen Schwedenfeuer oder ein paar Lampions sowie passender Musik kehrt Urlaubsstimmung auf der heimischen Terrasse ein,

kühle Getränke sorgen zusätzlich für Sommer-Feeling.

Dabei lässt sich die Zubereitung der fruchtig-frischen Ab



Die besten Freundinnen unter sich: Eine Sommerparty nur für "Sie" wird mit der passenden Musik und kühlen, selbstgemixten etränken garantiert zum Erfolg. Foto: djd/BSI/thx

kühlungen selbst in ein kleines Happening verwandeln: Eigenhändig Cocktails zu kreieren ist einfacher, als mancher meint. "Zudem ist ein kleiner Cocktailkurs etwas höchst Kommunikatives und sorgt garantiert für gute Laune", sagt Angelika Wiesgen-Pick, Geschäftsführerin des Bundesverbandes der Deutschen Spirituosen-Industrie und -Importeure e. V. (BSI).

Schon mit einer überschaubaren Grundausstattung - Barshaker, Eiswürfel und schöne Cocktailgläser - sowie den ausgewählten Ingredienzien kann es losgehen. Bei den Zutaten sollte man nicht am falschen Ende sparen, schließlich entscheiden sie über die geschmacklichen Nuancen. Gefragt an sommerlich-warmen Tagen sind vor allem Orangen- und Zitrus-Aromen oder exotische Fruchtsäfte wie Mango und Ananas, die sich vielseitig etwa mit Rum, Wodka oder Tequila kombinieren lassen. Oft genügen schon einige Rezeptklassiker welche die Partyrunde dann selbst kreativ weiterentwickeln kann. Ein Mojito, klassisch mit Rum, Rohrzucker, Minze und Limette, lässt sich zum Beispiel auch sommerlich mit frischen Beeren im Glas zubereiten. Dazu die Beeren mit Zucker andrücken, mit Crushed Ice und der persönlichen Lieblingsspirituose auffüllen.

# Rezepttipp: Ein "Swimming Pool" im Glas Besonders kombinationsfreudig ist auch Gin, der zu den

angesagten Trendgetränken zählt. Seine Kräuter- und Wacholderaromen lassen sich beispielsweise mit Ingwer oder Rosmarin verbinden. Zu den Klassikern unter den Sommer-Cocktails zählt der "Swimming Pool". Mit seinem Türkisblau macht er dem Namen alle Ehre. 2 cl Wodka, 2 cl Rum, 6 cl Ananassaft, 2 cl Sahne und einen guten Löffel Kokospüree auf Eis mixen, ins Glas abseihen und anschließend mit etwa 1 cl Blue Curacao für den Farbklecks sorgen schon kann der sommerliche Mädelsabend beginnen. Ob man dann eine private Kleider-Tauschbörse veranstaltet. einfach nur das sommerliche Wetter genießt oder sich vorher ein festes Motto überlegt hat, bleibt allein den Freundinnen überlassen. Unter www.rgz24.de/Maedelsabend gibt es viele originelle Ideen für einen kurzweiligen Mädelsabend.

Auch One-Shoulder-Overalls mit Tunnelzug sind schwer angesagt.

Wer Kleider liebt, kann sich in dieser Saison freuen: Fließende Stoffe - vor allem bei Maxikleidern in femininen Farben - umspielen die Silhouette. Zu den wichtigsten Trends aber gehören Hemdkleider - besonders schön in Streifenmustern oder Uni in Naturtönen. Die Allrounder können casual zu Sneakers getragen werden, stylisch zu Slides oder edel zu High Heels.

- T-Shirts hat man normalerweise genug im Kleiderschrank. Wer sich allerdings im vergangenen Jahr noch kein Statement-Shirt gekauft hat, sollte dies nun nachholen. Denn plakative Schriften, Logos und Fotos sind als Motiv ganz einfach beliebt.

Lass es knallen - so lautet das Motto in diesem Sommer. Die bunten Farben sorgen definitiv für Sommerlaune. Fashionistas liegen mit einem Oberteil oder einem Kleid in Pink, Orange, Rot oder Gelb also goldrichtig. Neu ist, dass Pink-Nuancen nun auch mit Orange und Rot kombiniert werden und Gelb nicht nur zu Weiß und Blau, sondern auch zu Khaki und Olivgrün getragen wird.

Zu den Key-Pieces der Saison gehören auch High Waist-Pants mit gerafftem XL-Bund. Diese sogenannten Paperbag-Hosen rücken die Taille gewaltig

Schreibwaren - Textildruck & Werbung

# Alles für die Schule

Markengualität von A - wie Aktenordner bis Z - wie Zeugnismappe

<u> Unser Tipp:</u>

# Buchumschläge maßgeschneidert

für Bücher aller Formate perfekte Passform, ohne Schadstoffe, wieder abnehmbar - ohne Rückstände



Hauptstraße 16 01454 Radeberg Telefon: 0 35 228 / 22 99 514 e-mail: extraprint@online.de



Naumann  $\mathcal{M}$ iederwaren Markt 13 • 01454 Radeberg • Tel.: 03528 / 443629

### Bademode ab 10 €

Sommerliche Damenund Herrenwäsche im Angebot 20 bis 50% reduziert

06.07.18



Hauptstr. 1/Ecke Markt I 01454 Radeberg





Badstraße 17/Ärtzehaus - 01454 Radeberg Telefon: 03528 411111 - Telefax: 03528 411112 Öffnungszeiten: Mo bis Fr 8.30 - 18.30 Uhr

www.ord.de

Seite 6 06. Juli 2018

# Tipps & Termine

Bibliothek Wachau bis Ende Augusut nicht geöffnet Krankheits- bzw. auch urlaubsbedingt möchten wir hiermit die Schließung unserer Bibliothek in Wachau in den Sommermonaten bis einschließlich Ende August 2018 bekannt geben. Wir wünschen allen eine schöne Urlaubs- bzw. Ferienzeit und sind selbstverständlich nach dieser Sommerpause wieder für unsere Leser zu den üblichen Öffnungszeiten da. Bei dringenden Angelegenheiten bezüglich der Bibliothek melden Sie sich bitte im Gemeindeamt zu den jeweiligen Öffnungszeiten.

Frau Tittel, Bibliothek

### Begegnungsstätte der Volkssolidarität Radeberg "Am Markt" 14.00 Uhr Gedächtnistraining -

		Übungen zum Training de
		Hirnleistung in stressfreier
		lockerer Atmosphäre
10.07.	13.30 Uhr	Spiele- und Kaffeenachmitt
		Treff zum Brett- und
		Kartenspielen
12.07.	14.30 Uhr	Kaffeenachmittag -
		Grillen auf der Terrasse

### Begegnungsstätte der Volkssolidarität Radeberg "Am Heiderand"

09.07.	09.30 Uhr	Kreativzirkel
	14.00 Uhr	Treffen zu Handarbeiten
		miteinander reden und
		gemütlich eine Tasse
		Kaffee trinken
10.07.	09.30 Uhr	Gedächtnistraining
	14.00 Uhr	Spielenachmittag
11.07.	10.00 Uhr	Kegeln
12.07.	09.30 Uhr	Seniorengymnastik
		(Unkosten)
	14.30 Uhr	Geschichtliches
		mit Herrn Gebauer

## AWO-Seniorenclub Radeberg

)9.07.	12.00 Uhr	Treff der Skat-
		und Rommèspieler
10.07.	09.00 Uhr	Spielevormittag

# Seniorenclub Lomnitz

Veranstaltungen Juli 2018

02. Juli, 14.00 Uhr: Kaffeeklatsch - Grillnachmittag auf dem Sportplatz mit Überraschungsprogramm **04. Juli, 14.00 Uhr:** Quartalsgeburtstagsfeier - Die besondere Einladung ergeht an alle Geburtstagskinder der

Monate April, Mai und Juni. Hinweis: Eine Radtour mit Klemms um den Partwitzer See ist für Ende August geplant. Der Termin wird je nach Wetter festgelegt. Interessenten bitte bei Frau Reuter melden!

Schöne Stunden wünschen Ihre Betreuerinnen

## Lock-o-motive

# ein Projekt des Stellwerk e.V.

Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg Wir sind ein offener Treff für Kinder und Jugendliche, und freuen uns, wenn ihr vorbeischaut

# In ehrendem Gedenken



# Klaus Ay

\* 24.01.1938 + 26.06.2018

Seine Familie. Freunde und Bekannten

Radeberg im Juli 2018 Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



DANKSAGUNG

# Wilfried Förster

Nun wissen wir meinen Mann, unseren Vater, Opa und Uropa geborgen.

Es ist unser großes Herzensbedürfnis. Danke zu sagen: dem Bezirksältesten Hartlapp für den Trost-GD, allen Glaubensgeschwistern der neuapostolischen Kirche, den Anwohnern vom Glashüttenweg, Herrn Dr. E. Kirschner, der AWO Radeberg für die liebevolle Pflege, dem Bestattungshaus Winkler und allen Anverwandten für Beileidsbekundungen und Anteilnahme sowie allen Zuwendungen, die in Liebe übermittelt wurden.

In Liebe und Dankbarkeit Ehefrau Christa mit ihren Kindern und Familier

<u>Unser Thema im Juli 2018 – Hurra Ferien</u> 09.07 15.30 - 17.30 Uhr Lock-o-motive Spielplatz Robert-Blum-Weg

14.30 - 17.30 Uhr Fahrradwerkstatt Fahrradcheck

11.07 15.00 - 17.00 Uhr Mädchen- und Kreativtreff Spaß im Freien

14.30 - 17.30 Uhr Holzwerkstatt Ein Schwert selbst basteln

12.07 16.00 - 18.00 Uhr Musikwerkstatt Musik an der frischen Luft erleben

16.00 – 18.00 Uhr Modelleisenbahn Ein Tunnel aus Styropor

### FREIZEIT DRESDEN MENSCHEN NIVEAUVOLL VERBINDEN

Sonntag, 15. Juli, Wanderung zum Mückentürmchen Wir fahren 10.00 Uhr ab Bahnhof Neustadt (Parkplatz) in Fahrgemeinschaften nach Zinnwald und wandern von dort aus zum Mückentürmchen. Veroflegung aus dem Rucksack und bitte angeben, ob du Fahrer oder Mitfahrer bist

### Sonntag, 22. Juli, Wunderschönes Triebischtal Leichte Radtour

Ein neuer Radweg führt uns, entlang der Triebisch, zur dortigen Baude, in der es sich lohnt zu rasten, weil es dort viel zu entdecken gibt. Hier genehmigen wir uns eine Pause, vorrangig verpflegen wir uns jedoch aus dem Rucksack, ein entspannter Tag unter Freunden, Verpflegung aus dem Rucksack. Start ist 10.00 Uhr am Kugelhaus von dem Hauptbahnhof.

Günter Kuhr, Anmeldungen und Information zu den www.freizeitdresden.de

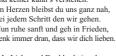
# Informationen aus dem Bürgerhaus Radeberg

Veranstaltungen Juli 2018 17.00 Uhr Frauenchor (nicht am 30.07.) Montag: Selbsthilfegruppe Sucht -Dienstag: 18.00 Uhr

Blaues Kreuz (nicht am 03 07 & 17 07 )

Mittwoch: 09.00 Uhr Kreativzirkel/Klöppeln 14.00 Uh Handarbeiten

Auf einmal bist du nicht mehr da, und keiner kann's verstehen. Im Herzen bleibst du uns ganz nah. bei jedem Schritt den wir gehen. Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer dran, dass wir dich lieben



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

# Ursula Beyer

geb. Bürger geb. 20.03.1940 gest. 01.07.2018

Für die gute Betreuung durch Frau DM Hoffmann mit ihrem Team sowie der Therapeutin Frau Oehler bedanke ich mich recht herzlich.

> In stiller Trauer Ehemann Wolfgang im Namen aller Angehörigen

Großerkmannsdorf, im Juli 2018 Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt. Von freundlich zugedachten Beileidsbekundungen bitte ich abzusehen.

# Gerhard Burkert

Auch nach 5 Jahren tut es weh wenn man sich an Momente erinnert, die es nie wieder geben wird.

Fam. Reinsch und Rausche

Als Gott sah. dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde. legte er den Arm um ihn und sprach: ..Komm heim"



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

# Otto Weinert

† 26.06.2018 \* 12.09.1929

## In stiller Trauer

Seine Ursula Sohn Gerd mit Kerstin Sohn Dieter mit Romy Enkel Maik mit Jenny Enkelin Kareen mit Uwe und den Urenkeln Laura und Theo

Der Trauergottesdienst mit Urnenbeisetzung findet am 13.07.2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Kleinwolmsdorf statt

Donnerstag: 14.00 Uhr 17.00 Uhr Rehabilitationssport Freitag 15.30 Uhr Eltern-Kind-Geräteturnen ab 1,5 - 7 Jahre

(nicht am 27.07.) 16.30 Uhr Eltern-Kind-Geräteturnen

ab 1,5 - 7 Jahre (nicht am 27.07.)

Zusätzliche Veranstaltungen

Montag, 02.07.2018 14.00 - 16.00 Uhr

Beratungsangebot zur Thematik "häusliche Gewalt" Freitag, 27.07.2018 14.30 – 19.30 Uhr

Blutspende

Alle Angaben unter Vorbehalt. Änderungen sind möglich und obliegen den jeweiligen Gruppen. Anfragen und Anmeldungen bitte unter der Telefonnummer: 03528 - 411863 oder per Email: buergerhaus@radeberg.com Weitere Veranstaltungshinweise für Radeberg finden Sie

im Internet unter www.radeberg.de oder in den Auslagen im Bürgerbüro des Rathauses.

Wochenplan Mehrgenerationenzentrum

Dienstag, 10.07. 09:00 Uhr Baby-Kleinkindertreff mit Frühstück 19:00 Uhr Singen macht gute Laune 19:00 Uhr Nähzirkel

(beim Radeberger Tisch auf der Dr.-R.-Friedrichs-Str. 24) Mittwoch, 11.07. 09:30 Uhr Themenrunde mit Frühstück - Urlaub an der Ostsee → Fotos von Kristin -

Donnerstag, 12.07. 17:00 Uhr

# Kleinanzeigen

Schlossbergbaude in Radeberg für Feiern zu vermieten. Kontakt: 0174 / 585 94 00 oder 0152 / 02 02 14 67

 ${\bf Baumf\"{a}llung}-Wurzelent fernung-Brennholzverkauf$ Tel. 0173 / 375 73 11

Haus v. Privat gesucht. Bitte alles anbieten!

Tel. 0173 / 367 73 19 und 0351 / 888 26 88

So plötzlich bist du von uns aeaanaen. zum Abschied blieb uns keine Zeit. Doch es ist schwer, es zu verstehen, das wir uns niemals wiedersehen.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutti, Schwiegermutti, Oma, Schwiegertochter, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

# **Margit Tscharke**

geb. Kockel 29.12.1950 † 25.06.2018

In stiller Trauer Ihre Tochter Katrin mit Ricardo Ihr Sohn Ronny mit Jessica Ihre Lieblinge Leonie und Luisa Oma Gerda im Namen aller Angehörigen und Freunden

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 06.07.2018, um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

"Es gibt nichts, was uns die Abwesenheit eines uns lieben Menschen ersetzen kann und man soll das auch gar nicht versuchen." Dietrich Bonhoeffer

5-Jahres-Gedächtnis für

Hans-Jürgen Pösger † 06.07.2013

Christine und Familie

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester, Frau



## **Jutta Oswald**

geb. 06.12.1935 gest. 19.06.2018

In Liebe und Dankbarkeit: Deine Kinder Jürgen und Angela mit Familien im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 21.07.2018, 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt

Suche Garage zum Kaufen in Radeberg oder Umgebung Tel. 0174 / 333 16 60

**Verm. 4-R-Whg.,** 1. OG, 92 m² + gr. Balkon in Wallroda, Stellpl. + Spielpl., Garagenverm. möglich Tel. 035200 / 238 56

Verm. ab 01.08.2018 2-R-Whg. 53 m<sup>2</sup> mit Etag.-heiz., Kü., Dusche/WC, Stellpl. in Großerkmannsd. Tel. 03528 / 41 37 17

Betonpflastersteine Verbund Stück 10 Cent, Neupreis 29

Cent und Splitt dazu kostenlos so viel Sie mögen Tel. 03528 / 44 19 43 Fahrbares Alu Faltgerüst 0,6 x 2,0 m Arb.-Höhe 4,0 m

= 300 €; Alu-Treppenleiter H = 1,7 m = 35 €; Mehrzw.-Leiter dreitlg. Alu = 100 €; alles Selbstabholung

Tel. 0172 / 546 12 30 Gefrierschrank Hö. 85, Br. 55 cm, Sereoset (Radio mit Plattenspieler) mit 2 Lautspr.-Boxen abzugeben. Preis nach Vereinbarung

Tel. 0172 / 359 55 56

Verkauf - 28er Herrenfahrrad, Trekking Star, Alu Line Comford, 21 Gang-Shimano Schaltung, Mittel- und Vorderradfederung, Scheibenbremsen aus gesundh. Gründen zu verk. VP 50,-€

Tel. 03528 / 41 79 26

27 Tonbänder mit klass. Musik (ca. 540 m) mit Inhaltsverzeichn. kostenlos abzugeben

Tel. 0172 / 359 55 56

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an "die Radeberger" Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg. Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de. Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg und im Lotto- und Presse-Shop Müller auf der Bahnhofstraße in Arnsdorf.

Trauern heißt: Nicht lautes Klagen, trauern heißt: liebevolles Erinnern.



### **Gertrud Johne** geb. 09.12.1919 gest. 24.06.2018

In stiller Trauer Sohn Dietrich mit Regina Enkel Markus mit Familie Enkelin Marlen sowie alle Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 06.07.2018, um 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt



Juh. Reinhardt Tschirue Radeberger Str. für Rollstuhltransport

2 PKW, 2 Kleinbusse (je 8 Pers.) Fahrten zur Chemotherapie und Bestrahlung alle Kassen (C) (03528) 44 73 62

Im Trauerfall Ihre helfende Hand Bestattungsinstitut Uwe Schuster fachgeprüfter Bestatter Hauptstraße 11, Arnsdorf

Tel. 035200/ 2 46 74 auch in Großröhrsdorf, Tel. 035952 /3 17 66

Jederzeit erreichbar sowie Beratung auch im Trauerhaus



### BESTATTUNGSINSTITUT DENKERT Inh. Jürgen Schilder RADEBERG 03528/41 93 938



Tag und Nacht © 03528/44 20 21 Pulsnitzer Straße 65a · 01454 Radeberg



Fachgeprüfter Bestatter

Bestattungsregelung zu Lebzeiten Sämtliche Beratungsgespräche werder auf Wunsch in Ihrem Haus geführt



Seite 8 06. Juli 2018